

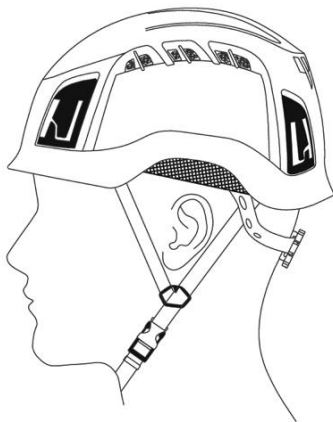


SAFETY HELMET FOR INDUSTRIAL USE

ARMOR

EN 397

MANUALE D'USO



Rev. 01.03 del 20/09/2023

Cliente			
Data di produzione			
Data di acquisto			
Data primo utilizzo			
Data di scadenza			
Data di ispezione 1	Esito		Note
	Positivo <input type="checkbox"/>	Negativo <input type="checkbox"/>	
Data di ispezione 2	Esito		Note
	Positivo / Positive <input type="checkbox"/>	Negativo / Negative <input type="checkbox"/>	
Data di ispezione 3	Esito		Note
	Positivo <input type="checkbox"/>	Negativo <input type="checkbox"/>	
Data di ispezione 4	Esito		Note
	Positivo <input type="checkbox"/>	Negativo <input type="checkbox"/>	
Data di ispezione 5	Esito		Note
	Positivo <input type="checkbox"/>	Negativo <input type="checkbox"/>	

AREA FOUR INDUSTRIES ITALIA S.R.L.

Via Martin Luther King, 70
 31032 Casale sul Sile (TV), Italy
 Tel: +39 0422 997300
 Email: info@a4industries.it
 Web: <https://areafourindustries.it/>



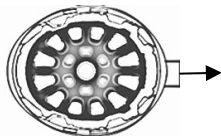
Conservare questo manuale per tutta la vita dell'elmetto.

Le informazioni fornite dal produttore devono essere lette e ben comprese dall'utilizzatore prima dell'impiego del dispositivo, il non attenersi a queste informazioni potrebbe ridurre la sicurezza offerta dall'elmetto.

ETICHETTE E MARCATURA



- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Nome Del Modello | 2. Utilizzo Dell'Elmetto |
| 3. Fabbricante | 4. Norma Armonizzate, temperatura minima |
| 5. Materiale Della Calotta | 6. Marcatura CE - UKCA |
| 7. Data Di Fabbricazione | 8. Peso Dell'Elmetto |
| 9. Taglia in cm | |



- | |
|------------------------|
| 1. Anno di Costruzione |
| 2. Mese di Costruzione |

ELMETTO DI SICUREZZA PER USO INDUSTRIALE.

MODELLO: ARMOR MISURA: 53-63cm REGOLABILE

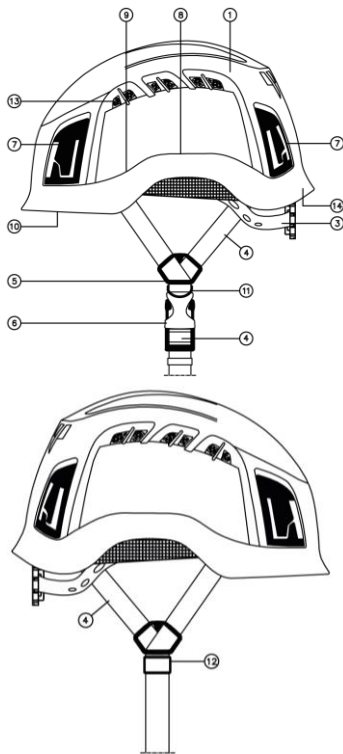
PER UNA PROTEZIONE ADEGUATA QUESTO CASCO DEVE ADATTARSI O ESSERE REGOLABILE ALLA DIMENSIONE DELLA TESTA DELL'UTENTE. IL CASCO È FATTO PER ASSORBIRE L'ENERGIA DI UN COLPO A CAUSA DI DISTRUZIONE O DANNEGGIAMENTO PARZIALE E ANCHE SE TALI DANNI POSSONO NON ESSERE FACILMENTE APPARENTI, QUALSIASI CASCO SOGGETTO A GRAVI IMPATTI DEVE ESSERE SOSTITUITO.

SI RICHAMA INOLTRE L'ATTENZIONE DELL'UTENTE SUI DANNI DERIVANTI DALLA MODIFICA O DALLA RIMOZIONE DI QUALSIASI PARTE COMPONENTE ORIGINALE DEL CASCO, DIVERSA DA QUANTO RACCOMANDATO DAL PRODUTTORE DEL CASCO. IL CASCO NON DEVE ESSERE ADATTO PER L'APPLICAZIONE DI ATTACCHI IN QUALSIASI MODO NON CONSIGLIATO DAL PRODUTTORE DEL CASCO. SOLO SOSTANZE CHE NON HANNO ALCUN EFFETTO NEGATIVO SUL CASCO E NON È CONOSCIUTO CHE POSSONO AVERE EFFETTI NEGATIVI SU CHI LO INDOSSA, SE APPLICATE IN CONFORMITÀ E NELLE INFORMAZIONI

DESCRIZIONE E DESTINAZIONE D'USO

L'elmetto di protezione per l'industria ARMOR è un dispositivo di protezione individuale di categoria II ed è destinato ad essere utilizzato durante l'attività lavorativa nelle industrie.

L'elmetto ARMOR è stato sottoposto a certificazione UE dall'organismo accreditato n° 2008 Dolomiticert, via Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL) Italia ed è conforme al regolamento UE 2016/425, ed è stato certificato secondo la normativa EN397:2012 + A1:2012 e soddisfa i requisiti opzionali di temperatura molto bassa (-30°C) ed è destinato principalmente a proteggere la parte superiore della testa di chi lo indossa da lesioni dovute alla caduta di oggetti.



- 1 Calotta,
- 2 Fascia girotesta,
- 3 Sistema di regolazione taglia,
- 4 Cinturino sottogola,
- 5 Divaricatore laterale,
- 6 Fibbia,
- 7 Clip ferma lampada,
- 8 Fessura laterale per inserimento protezioni antirumore,
- 9 Fessura laterale per inserimento adattatore visiera,
- 10 Etichetta marcatura,
- 11 Anello in plastica per agganciare l'elmetto alla cintura,
- 12 Anello di sicurezza in metallo (assolutamente vietato tirarlo, piegarlo, o agganciarci qualsiasi cosa),
- 13 Ventilazione,
- 14 Slot per protezione solare nuca.

AVVERTENZE

Questo elmetto è stato progettato e costruito in modo tale da assorbire l'energia di un impatto con oggetti che cadono dall'alto attraverso la distruzione parziale o il danneggiamento della calotta e delle bardature, anche se tale danno non può essere immediatamente visibile, qualsiasi elmetto che abbia subito un grave impatto deve essere sostituito. Prima di utilizzare l'elmetto verificarne l'integrità in tutte le sue parti. Se l'utilizzatore ha il minimo dubbio sull'efficienza del dispositivo lo deve sostituire immediatamente, in particolare dopo averlo utilizzato per arrestare una caduta. Indossare un elmetto protettivo riduce la probabilità di subire lesioni alla testa, pur non escludendole completamente.

La responsabilità in merito all'idoneità di questo elmetto per scopi specifici spetta al datore di lavoro che mette a disposizione l'elmetto protettivo.

Evitare assolutamente di comprimere l'elmetto, non utilizzarlo come sostegno o appoggio e non lasciarlo cadere.

Non afferrarlo o agganciarlo tramite il regolatore di taglia.

È fatto assoluto divieto di agganciare l'elmetto tramite l'anello di sicurezza in metallo (visibile al punto 12 della nomenclatura), questo anello garantisce in caso di pericolo l'apertura del cinturino sottogola (4) ad un carico tra 15 e 25 Kg (150 - 250 N).

È vivamente consigliato l'uso personale del dispositivo per mantenere monitorati il grado di protezione e di efficienza.

L'elmetto non può sempre proteggere da lesioni, in particolar modo è bene considerare che nessun elmetto è in grado di proteggere la testa dalle forze generate da impatti violenti.

Questo elmetto deve essere utilizzato solo ed esclusivamente per l'attività per cui è stato certificato. In caso di incidente con relative lesioni o addirittura decesso dovute ad un uso improprio dell'elmetto, il fabbricante declina ogni responsabilità. Questo dispositivo deve essere utilizzato da persone fisicamente idonee, formate (informate ed addestrate) all'uso o sottoposte al controllo diretto di formatori/supervisori che ne garantiscono la sicurezza.

È assolutamente vietato modificare e/o riparare il dispositivo. Se non forniti o consigliati dal produttore non applicare adesivi, solventi e vernici in quanto potrebbero pregiudicare la funzione protettiva dell'elmetto.

Verificare che il dispositivo sia stato fornito integro e con le relative informazioni del fabbricante.

Non rimuovere assolutamente etichette o marcature e controllarne la leggibilità.

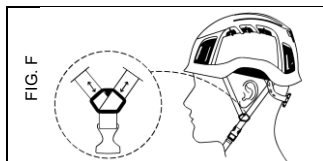
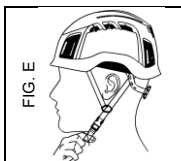
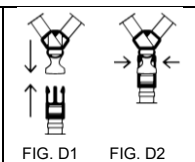
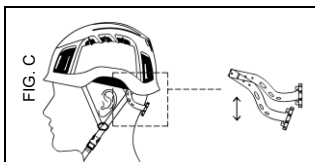
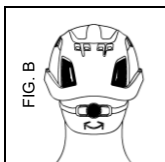
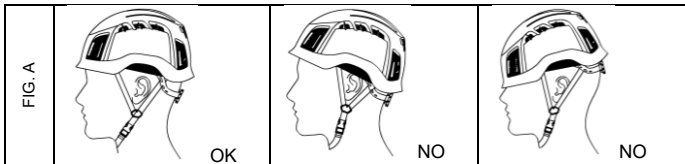
L'elmetto non può essere utilizzato al di fuori del range di temperature: -30°C $+50^{\circ}\text{C}$. Per i dispositivi venduti in paesi diversi dalla destinazione di origine, il rivenditore ha l'obbligo di verificare e di fornire la traduzione di queste informazioni.

Le attività professionali e del tempo libero sono sovente regolate da apposite leggi nazionali che possono imporre limiti e/o obblighi all'utilizzo dell'elmetto e all'approntamento dei sistemi di sicurezza di cui i DPI sono componenti.

È obbligo dell'utilizzatore conoscere ed applicare tali leggi che potrebbero prevedere limiti differenti da quanto riportato in queste informazioni.

ISTRUZIONI PER L'USO E REGOLAZIONI

Per ottenere un'adeguata protezione, l'elmetto deve essere della propria taglia, ben posizionato sulla testa e con la fibbia del sottogola chiusa. L'elmetto deve essere regolato per adattarsi alla testa dell'utilizzatore, ad esempio le cinghie devono essere posizionate per non coprire le orecchie e insieme alla fibbia devono essere regolate per essere confortevoli e ben ferme. Una volta regolato e allacciato correttamente il sottogola tramite la fibbia, l'elmetto non deve comprimere troppo la testa ma non deve muoversi liberamente in avanti e indietro (vedi fig. A).



Indossare l'elmetto posizionando correttamente la fascia giro testa alzandola o abbassandola di uno scatto in prossimità dell'aggancio alle due viti posteriori di fissaggio e tramite la rotella posteriore del sistema di regolazione (fig. B), stringerlo (girando la rotella in senso orario) o allargarlo (girare la rotella in senso antiorario) regolandolo anche in altezza, tenendolo basso sulla nuca fino a sentire l'elmetto ben fissato intorno alla testa (fig. C). Allacciare il cinturino sottogola inserendo una fibbia nell'altra fino a sentire lo scatto di bloccaggio (fig. D1) e verificare che la fibbia sia correttamente chiusa (fig. E). Regolare la lunghezza del sottogola facendo scorrere le fettucce per fissare saldamente l'elmetto alla testa, l'anellino in gomma deve essere spostato nella parte finale del nastro per evitare che penzoli. Regolare i 2 divaricatori laterali del cinturino facendo scorrere le fettucce fino a trovare la posizione desiderata al di sotto dell'orecchio (fig. F). Per togliere l'elmetto dalla testa togliere il sottogola premendo i 2 pulsanti laterali della fibbia (fig. D2).

PULIZIA

Pulire l'elmetto utilizzando esclusivamente acqua, sapone neutro e un panno morbido e pulito, lasciandolo asciugare in maniera naturale a temperatura ambiente.

L'imbottitura interna può essere rimossa e lavata a mano in acqua fredda (max 30°C), evitare assolutamente l'uso di agenti chimici o solventi.

TRASPORTO E IMMAGAZZINAMENTO

Non sono previsti particolari accorgimenti per il trasporto dell'elmetto, quando non utilizzato è preferibile conservarlo ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C, protetto dalla luce solare diretta e da fonti di calore e lontano da sostanze chimiche e da ambienti salini o acidi. Si consiglia di riporre l'elmetto nella confezione originale.

DURATA

L'uso non conforme, le deformazioni, le cadute, l'utilizzo più o meno intenso, la contaminazione chimica, l'esposizione durante lo stoccaggio a temperature inferiori ai -30°C o superiori ai +50°C per i componenti plastici e tessili, sono alcuni esempi di altre cause che possono ridurre, limitare e terminare la vita del dispositivo.

Evitare l'esposizione del dispositivo a fonti di calore e al contatto con sostanze chimiche. Ridurre al necessario l'esposizione diretta al sole.

In caso di utilizzo occasionale, l'elmetto dovrebbe essere scartato dopo 5 anni, la durata massima di questo dispositivo, se conservato in condizioni ottimali, anche in caso di mancato utilizzo è di 10 anni dalla data di produzione riportata all'interno dell'elmetto.

CONTROLLI E MANUTENZIONE

L'elmetto deve essere controllato prima e dopo ogni utilizzo, se si dovessero riscontrare eventuali danni come fessure, scollamenti, deformazioni, scrostamenti, componenti allentati o mancanti o evidenti segni di usura non utilizzare l'elmetto e contattare il produttore per farlo esaminare.

Controllare che il sistema di regolazione della taglia (3), di bloccaggio (4,5,6) funzionino correttamente come mostrato in fig. B, C, D1, D2, E, F e l'anello di sicurezza in metallo (12) sia integro e non piegato o allentato.

Un controllore competente e formato deve eseguire un esame approfondito almeno con una frequenza annua e registrare i controlli su di una scheda contenente in dettaglio: dati del fabbricante, data di produzione, data di acquisto, primo utilizzo e scadenza, data dell'ispezione ed eventuali note.

PARTI DI RICAMBIO

Sono disponibili le seguenti parti di ricambio: clip fermalampada e imbottiture (fondello+giro testa). Sono vietate modifiche, sostituzioni e/o rimozioni di qualunque componente originale dell'elmetto se non forniti o autorizzati dal fabbricante. Non utilizzare accessori non descritti sotto, in caso di dubbi o necessità contattare il rivenditore o il fabbricante.

ACCESSORI

Accessori in commercio autorizzati: visiera per la protezione degli occhi (EN166), parasole posteriore per la nuca, cuffie antirumore con aggancio rapido (verificare che l'aggancio della cuffia si incastrino correttamente nella fessura laterale (al punto 8 nel disegno).

GARANZIA

L'elmetto è garantito per 1 anno per ogni difetto di materiali o di fabbricazione. Sono escluse dalla garanzia difettosità riconducibili a normale usura del prodotto, modifiche, cattiva conservazione, manutenzione impropria o utilizzi differenti da quelli per cui il dispositivo è stato certificato.

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni diretti o indiretti, accidentali o intenzionali, causati da un utilizzo improprio dell'elmetto.

L'utilizzatore si assume tutti i rischi derivanti da un utilizzo non corretto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

La dichiarazione di conformità dell'elmetto Armor è disponibile alla pagina web:

https://areafourindustries.it/helmet_armor

o scansionando il seguente QR-code:



Il suddetto sito web o QR-code può essere utilizzato anche per consultare il presente manuale in altre lingue.

AREA FOUR INDUSTRIES ITALIA S.R.L.

Via Martin Luther King, 70
31032 Casale sul Sile (TV), Italy
Tel: +39 0422 997300
Email: info@a4industries.it